

Universitätsbibliothek Wuppertal

Das lateinische Sprachmaterial im Wortschatze der deutschen, französischen und englischen Sprache

Hemme, Adolf

Leipzig, [1903]

Errata

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-842](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-842)

Verbesserungen und Ergänzungen,

soweit sie in den nachfolgenden Wortverzeichnissen nicht Berücksichtigung gefunden haben.

	Seite		Seite
Unter almutia ergänze: it mozetta, fr mozette od. masette Mäntelchen der Bischöfe	21	Hinter palpebra ergänze: „vulgär palpetra, afr palpiedre	603
Unter achates lies: „Agstein od. Augstein, früher für Bernstein“	21	Hinter „ Marzipan “ lies: „f. Marcus“ statt Mars	610 u.
Hinter aquilegia ergänze: „(neu)“	37	Unter compater ergänze hinter fr compair: „v. compar, f. par“	626
Zu arci- ergänze: „f. arcus“ statt arx	40	Lies perennis statt perennus	642
Lies auscultare statt auscultari	52	Unter perna ergänze a. E.: „vgl. unten [pernula]“ statt: vgl. mäter	646
Vor abatre , das irrtümlich fett gedruckt ist, ergänze: „fr“	62	Unter pipäre a. E. lies: „vergleiche auch epiurus“ statt: f. dagegen epiurus	661 u.
Lies: Bonifacius statt Bonifatius v. bonum u. fatum, vgl. malifatius 478	70	Hinter plexus ist zu streichen: „davon Flechse“ u.	670
Zu cambre füg: „Abf. cambiäre“	94	Unter compönere fehlt: „e“ vor to compöne	684
Ergänze: form-äre (-atio, -ator, -abilis) bilden, darstellen, form-ieren, -ation, =abel; fr form-er, -ation, -ateur s u. adj, -able; e to form, form-ation, -ator, -ature, -able, -ative. fr format Buchform, Format; e durch size.		Bei Bem. unter pullus lies: „fr poulie v. gr polidion“ statt: f. polus	716
Lies: „ cymatium “ statt cymaticum	200	3. 11 v. o. lies: „fr punais, e“ statt punaise	726
Zu dividere ergänze: „f. viduus“ statt videre	222	3. 4 v. u. lies: „fr galon“ statt gallon	753
Unter esse fehlt bei fr être: „v. stare“	248	3. 13 v. o. lies: „e resört“ statt ressört	757
Zu fiber ergänze: „spätlat. biber“	278	Hinter salamandra ergänze: „Salamander“	786
Hinter genuinus ergänze: „f. gena“	330	Unter scrupulus lies: „fr scrupule“ statt scruple	809
Unter grandis lies: fr grand, e	350	Unter obstaculum lies: „fr öter, vgl. haustäre“ statt [hospitaticum]	870
Zu humidus ergänze: „f. humor“ statt humus	384	Lies assummäre statt assumere	893
Unter comes lies: „e cöüntess“ statt cöüness	399	3. 16 v. o. ergänze: „e“ vor fiäscö	995
Lies: judaizare; judaismus	408 u.		
Vor [allatiäre] ergänze: „[lätia] Breite, fr laise, laize“	431		
Hinter levisticum ergänze: „f. ligusticum“ statt ligustrum	442		
Vor marc Trester fehlt: „e“	487 u.		
Hinter melimelum fehlt: „port marmela“	501		
Lies: „ müs montis “ statt müs montanus	536		
Lies: „ [movita] “ statt [movila]	541		
Zu nepos ergänze: „ahd nift und“	563		
Hinter opifex lies: „f. opus“ statt ops	585		
Unter página ist einzufügen: „ compäginäre f. pangere“	599		

Einige Versehen in der alphabetischen Anordnung der Wörter sowie in der Anwendung der verschiedenartigen Druckschrift und in der Aus- und Einrückung der Zeilen werden den Gebrauch des Buches hoffentlich nicht zu sehr stören.

Endlich wolle man entschuldigen, daß die Bezeichnung der Längen der latein. Vokale auf den ersten Druckbogen nicht konsequent durchgeführt worden ist (s. die Vorrede).